

با **بستانکاران گفتگو کنید**: برخی بستانکاران می‌توانند مهلت بیشتری برای بازپرداخت به شما بدهند، مذاکره درباره بازپرداخت را بپذیرند یا مبلغ کمتری را برای تسویه بدهی بپذیرند. برخی بستانکاران تیصره‌هایی درباره تنگدستی دارند که می‌توانید از آنها برای تغییر دادن قرارداد خود استفاده کنید. در این زمینه باید با بستانکاران خود تماس بگیرید و درباره تیصره‌های تنگدستی از آنها سوال کنید.

بیانیه نیت را برای ارائه درخواست بدهکار تسلیم کنید: بدین ترتیب بستانکاران، مامور اجرای حکم یا کلانتر به مدت 21 روز قادر به وصول مطالبات بدون وثیقه شما نخواهند بود. در این فاصله می‌توانید با بستانکاران خود صحبت کنید، گزینه‌های دیگر را بررسی کنید یا از مشاوره استفاده کنید.

یک توافق‌نامه بدهی (DA) پیشنهاد دهید و ثبت کنید: توافق‌نامه بدهی، قراردادی قانونی و الزام‌آور بین شما و بستانکاران است که اکثریت بستانکاران باید آن را بپذیرند. این توافق‌نامه را مدیر توافق‌نامه بدهی که کارمزد به وی تعلق می‌گیرد، مدیریت می‌کند. برای پیشنهاد دادن DA بدهی‌ها، دارایی‌ها و درآمد شما باید کمتر از حد معین* باشد. شما می‌توانید پیشنهاد کنید که بدهی‌هایتان را به صورت قسطی یا به صورت سرجمع که ممکن است کمتر از مبلغ کامل بدهی‌های شما باشد، بازپرداخت کنید. شما زمانی از بدهی‌های تحت پوشش توافق‌نامه آزاد می‌شوید که همه الزامات و پرداخت‌های ذکر شده در توافق‌نامه را انجام داده باشید. نام شما همیشه در دفتر ثبت عمومی (NPII) و 5 سال یا بیشتر در شرایط خاص- در پرونده اعتبار تجاری ثبت می‌شود. اطلاعات و الزامات بیشتر در پایین این صفحه در بند "توانایی شما برای کسب اعتبار و خدمات خاص ممکن است تحت تاثیر قرار بگیرد" آمده است.

یک توافق‌نامه ورشکستگی شخصی (PIA) پیشنهاد دهید و ثبت کنید: PIA نیز قراردادی، قانونی و الزام‌آور بین شما و بستانکاران شماست که اکثریت بستانکاران شما باید آن را بپذیرند. PIA باید به وسیله یک سرپرست که کارمزد به وی تعلق می‌گیرد، اداره شود. محدودیت بدهی، دارایی یا درآمد وجود ندارد. شما می‌توانید پیشنهاد کنید که بدهی‌هایتان را به صورت قسطی یا به صورت سرجمع که ممکن است کمتر از مبلغ کامل بدهی‌های شما باشد، بازپرداخت کنید. شما زمانی از بدهی‌های تحت پوشش توافق‌نامه آزاد می‌شوید که همه الزامات و پرداخت‌های ذکر شده در توافق‌نامه را انجام داده باشید. نام شما همیشه در دفتر ثبت عمومی (NPII) و 5 سال یا بیشتر در شرایط خاص- در پرونده اعتبار تجاری ثبت می‌شود.

منابع کسب اطلاعات بیشتر: امکان دریافت راهنمایی از سرویس مشاوره مالی، سرپرست ثبت شده، مدیر ثبت شده توافق‌نامه بدهی، وکیل یا حسابدار وجود دارد. آنها درباره گزینه‌های موجود به شما مشاوره می‌دهند و می‌توانند از طرف شما با بستانکاران‌تان صحبت کنند.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره گزینه‌های بالا یا منابع راهنمایی مالی با AFSA به شماره 1300 364 785 تماس بگیرید یا به نشانی زیر مراجعه کنید:
www.afsa.gov.au

پیامدهای ارائه درخواست ورشکستگی

سرپرست امور مربوط به ورشکستگی شما را مدیریت می‌کند: می‌توانید از سرپرست ثبت شده بخواهید که ورشکستگی شما را مدیریت کند. اگر سرپرست را انتخاب نکنید، AFSA ممکن است از سرپرست ثبت شده بخواهد که سرپرست شما باشد، در غیر این صورت "سرپرست رسمی" (AFSA) سرپرست شما خواهد شد. بستانکاران شما می‌توانند سرپرست شما را تغییر دهند. همواره می‌توانید به سرپرست خود کمک کنید. شما باید هر تغییر در وضعیت شخصی (از جمله نام، نشانی یا درآمد) را فوری و به صورت کتبی به سرپرست خود اطلاع دهید. سرپرست در شرایط خاص می‌تواند دوره 3 سال ورشکستگی را به 5 یا 8 سال تمدید کند. معمولاً سرپرست برای مدیریت امور ورشکستگی شما از دارایی‌ها یا درآمدی که وصول می‌کند، کارمزد کسر می‌کند.

اموال شما ممکن است فروخته شود: شما می‌توانید لوازم معمولی منزل، ابزارهای لازم (تا ارزش مشخص)* برای کسب درآمد و خودروها (تا ارزش مشخص)* را حفظ کنید ولی سرپرست ممکن است سایر اموال شما -از جمله خانه- را بفروشد. امکان پنهان کردن، انتقال دادن یا دور انداختن اموال در داخل استرالیا یا خارج از آن وجود ندارد. اگر چنین کنید، ممکن است مشمول پیگرد کیفری قرار بگیرید.

درآمد، شغل و کسب و کار شما ممکن است تحت تاثیر قرار بگیرد: اگر درآمد شما از حد تعیین شده* بیشتر باشد، ممکن است ملزم به پرداخت پول از محل درآمد خود شوید. شما نمی‌توانید مدیر و/یا عضو هیات مدیره شرکت باشید. برخی نهادهای حرفه‌ای/نظارتی ممکن است ادامه فعالیت شما در آن کسب و کار یا حرفه را محدود یا ممنوع کنند. شما مجاز به فعالیت در برخی مشاغل دولتی نخواهید بود. اگر مشغول کسب و کار باشید و تحت نام تجاری غیر از نام تجاری خودتان فعالیت کنید، باید همه افرادی را که با شما معامله می‌کنند از ورشکستگی خود آگاه کنید. اگر چنین نکنید، ممکن است مشمول پیگرد کیفری قرار بگیرید.

ممکن است از همه بدهی‌های خود آزاد نشوید: پس از خروج از شمول ورشکستگی از بیشتر بدهی‌های بدون وثیقه خود (مانند کارت اعتباری، وام‌های شخصی، کارت فروشگاه) آزاد می‌شوید. برخی انواع بدهی (مانند بدهی‌های حمل شده بر اثر کلاهبرداری، جریمه/مجازات و بدهی‌های مراقبت از کودک) مشمول ورشکستگی نمی‌شوند و باید به بازپرداخت آن بدهی‌ها ادامه دهید. اگر دارایی (مانند رهن خانه یا خودرو) وثیقه بدهی قرار گرفته باشد و شما بدهی خود را بازپرداخت نکنید، بستانکار می‌تواند آن دارایی را تصاحب کند و بفروشد؛ هر چند، مقدار کسری احتمالی مشمول ورشکستگی می‌شود.

توانایی شما برای مسافرت به خارج از کشور تحت تاثیر قرار می‌گیرد: شما بدون کسب مجوز کتبی از سرپرست خود امکان خروج از کشور را نخواهید داشت و ممکن است از شما خواسته شود که گذرنامه‌تان را به سرپرست خود تحویل دهید. اگر "سرپرست رسمی" مدیریت امور ورشکستگی شما را بر عهده داشته باشد، شما ملزم به پرداخت هزینه درخواست سفر به خارج از کشور خواهید شد.

نام شما تا ابد در دفتر ثبت عمومی (NPII) باقی می‌ماند: نام شما به مدت 5 سال یا در برخی شرایط بیشتر از آن- در پرونده اعتبار تجاری باقی می‌ماند.

توانایی شما برای کسب اعتبار و خدمات خاص ممکن است تحت تاثیر قرار بگیرد: ممکن است قرض گرفتن پول و خرید اعتباری برای شما دشوار شود. ممکن است اجاره کردن خانه و استفاده از خدمات برق، آب و تلفن بدون پرداخت ودیعه برای شما دشوار شود. برخی بانکها ممکن است اجازه کار کردن با حساب را به شما ندهند یا محدودیت‌هایی درباره چگونگی استفاده از حساب‌تان اعمال کنند. اگر اعتباری 3,000 دلاری یا بیشتر کسب کنید* باید ورشکستگی خود را به آگاهی ارائه‌دهنده اعتبار برسانید. اگر قرارداد پرداخت اقساطی یا قراردادی برای اجاره کردن کالا یا ارزش کل حداقل 3,000 دلار* ببندید، باید ورشکستگی خود را به آگاهی فروشنده یا مالک اموال برسانید. اگر با دادن حواله بانکی، چک یا سفته کالا و خدماتی به ارزش کل حداقل 3,000 دلار* دریافت کنید، باید ورشکستگی خود را به آگاهی تامین‌کننده کالاها یا خدمات برسانید. اگر با دادن تعهد پرداخت مبلغ حداقل 3,000 دلار* کالا و خدمات دریافت کنید، باید ورشکستگی خود را به آگاهی تامین‌کننده کالاها یا خدمات برسانید. اگر با دادن تعهد تامین کالا یا ارائه خدمات حداقل 3,000 دلار* پول یا وجه دریافت کنید، باید ورشکستگی خود را به آگاهی خریدار برسانید. اگر ورشکستگی خود را در این شرایط اعلام نکنید، ممکن است مشمول پیگرد کیفری قرار بگیرید.

*این مبلغ مشمول تعدیل است و ممکن است به صورت دوره‌ای افزایش یابد (به s304A از قانون ورشکستگی مراجعه کنید). برای آگاه شدن از محدودیت‌های جاری و مقادیر پولی به "مبالغ شاخص" در www.afsa.gov.au مراجعه کنید یا با شماره 1300 364 785 با AFSA تماس بگیرید و نسخه‌ای از آن را درخواست کنید.

اعلام می‌کند که اطلاعات توصیه شده را دریافت و مطالعه کرده

تاریخ (DD/MM/YYYY)

امضای شما